

Özbekistan'da Ehliyet

Özbekçe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Başvururken

Kurumda ilk cümleler.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Ehliyetimi değiştirmek istiyorum.	Haydovchilik guvohnomamni almashtirmoqchiman.	haydovchilik guvohnomamni almashtirmoqchiman
Türk ehliyetim var.	Turk guvohnomam bor.	turk guvohnomam bor
Ne kadar süre geçerli?	Qachongacha amal qiladi?	kaçongaça amal kıladi
Sınav gerekiyor mu?	Imtihon kerakmi?	imtihon kerakmi
Nasıl başvururum?	Qanday ariza beraman?	kanday ariza beraman
Ne kadar sürer?	Qancha vaqt oladi?	kaçça vakt oladi

Belgeler

İstenecek belgeler.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Pasaportum burada.	Mana pasportim.	mana pasportim
Kaydım var.	Ro'yxatdan o'tganman.	royhatdan ötganman
Türk ehliyetim burada.	Mana turk guvohnomam.	mana turk guvohnomam
Tercümesi var.	Tarjimasi bor.	tarcimasi bor
Sağlık raporum var.	Tibbiy ma'lumotnomam bor.	tibbiy malumotnomam bor
Fotoğrafım var.	Rasmim bor.	rasmim bor

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Ehliyet ne zaman alındı?	Guvohnoma qachon berilgan?	guvohnoma kaçon berilgan
Ne zamandan beri buradasınız?	Qachondan beri shu yerdasiz?	kaçondan beri şu yerdasiz
Hangi kategori?	Qaysi toifa?	kaysi toifa
Kaydınız var mı?	Ro'yxatdan o'tganmisiz?	royhatdan ötganmisiz
Gözlük kullanıyor musunuz?	Ko'zoynak taqasizmi?	közoynak takasizmi

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Beş yıl önce aldım.	Besh yil oldin berilgan.	beş yıl oldin berilgan
Bir yıldır buradayım.	Bir yildan beri shu yerdaman.	bir yıldan beri şu yerdaman
B kategorisi.	B toifasi.	be toifası
Kaydım var.	Ro'yxatdan o'tganman.	royhatdan ötganman
Gözlük kullanıyorum.	Ko'zoynak taqaman.	közoynak takaman
Ne kadar tutar?	Qancha turadi?	kança turadi

Yolda

Trafik ve kontroller.

Türkçe	Özbekçe	Okunuşu
Belgelerim burada.	Hujjatlarim mana.	hüccatlarim mana
Sigortam var.	Sug'urtam bor.	sugurtam bor
Hız sınırı kaç?	Tezlik chegarasi qancha?	tezlik çegarası kaç
Ceza geldi.	Jarima keldi.	carima keldi
Nereden ödenir?	Qayerdan to'lanadi?	kayerdan tolanadi
Kaza yaptım.	Avariyağa uchradi.	avariyaga üçradim

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Xayrli kun, qanday yordam beray? İyi günler, buyurun.
Siz	Haydovchilik guvohnomamni almashtirmoqchiman. Turk guvohnomam bor. Ehliyetimi değiştirmek istiyorum. Türk ehliyetim var.
Görevli	Ro'yxatdan o'tganmisiz? Kaydınız var mı?
Siz	Ha, o'tganman. Evet, var.
Görevli	Tarjimasi bormi? Tercümesi var mı?
Siz	Ha, mana. Evet, burada.
Görevli	Tibbiy ma'lumotnoma ham kerak. Sağlık raporu da gerekiyor.
Siz	Imtihon kerakmi? Sınav gerekiyor mu?
Görevli	Hujjatlaringizni ko'ramiz. Belgelerinize bakacağız.
Siz	Qancha vaqt oladi? Ne kadar sürer?
Görevli	Bir necha kun. Birkaç gün.
Siz	Katta rahmat. Teşekkür ederim.

Özbekistan'da Bilmeniz Gerekenler

Süreyi baştan öğrenin: Türk ehliyetiniz sınırlı süre geçerlidir. Süre dolduktan sonra sürmek ehliyetsiz sürüş sayılır ve sigortanız kazada ödeme yapmaz.

Belgeleri yanınızda taşıyın: trafik denetimi sıktır; ehliyet, ruhsat, sigorta ve pasaport kopyanız araçta bulunsun.

Kazada yerinde bekleyin: kaza sonrası aracı oynatmadan resmî tutanak beklemek gerekir; tutanak olmadan sigorta ödeme yapmaz.

Terim farkları: ehliyet *guvohnoma*, kategori *toifa*, ceza *jarima*, kaza *avariya*, belge *hujjat*.